



**Devenez
l'inspecteur ou l'inspectrice en bâtiments
que nous recherchons!**

Qui sommes-nous?

Située dans l'ouest des Cantons-de-l'Est, dans la MRC de Brome-Missisquoi, la Ville de Sutton est reconnue pour offrir un milieu de vie enviable pour les citoyens et les nombreux touristes qui y séjournent. La municipalité de plus de 4 500 résidents permanents et de plus de 4 000 villégiateurs se distingue par son offre en plein air et en culture, et des orientations qui s'articulent autour du principe de développement durable et de la protection des paysages.

Que ferez-vous?

Sous l'autorité de l'inspecteur-chef en bâtiments, l'inspecteur en bâtiments est responsable de l'inspection des bâtiments et des chantiers, de l'application de divers règlements municipaux et de l'émission des permis et certificats.

Plus précisément, le titulaire du poste aura les responsabilités suivantes :

- Recevoir et informer les personnes requérant des informations reliées aux règlements municipaux et provinciaux;
- Analyser et émettre les permis et certificats d'autorisation si la demande est conforme aux règlements municipaux et aux exigences de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, de la *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles*, de la *Loi sur la qualité de l'environnement*, du *Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection* et du *Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées*;
- Analyser et émettre les certificats d'autorisation en partenariat avec la CITQ pour les résidences principales et de tourisme;

- Vérifier les travaux soumis au contrôle municipal et visiter les propriétés afin de s'assurer du respect des règlements municipaux;
- Recevoir et assurer le suivi des plaintes liées à l'urbanisme et à l'environnement;
- Documenter et préparer les constats d'infraction suivant un manquement aux règlements municipaux et représenter la Ville à la cour municipale et à la cour supérieure;
- Participer à la préparation des dossiers pour le comité consultatif d'urbanisme et de développement durable (CCUDD);
- Assister la direction du service de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire, dans les dossiers de planification et de gestion du territoire et dans toutes autres tâches connexes.

Note : La liste des responsabilités énumérées ci-dessus reflète les éléments caractéristiques du poste et ne doit pas être considérée comme une liste exhaustive de toutes les exigences occupationnelles liées au poste.

Qui cherchons-nous?

- Détenir un diplôme d'études collégiales en technique d'aménagement et d'urbanisme, en technologie de l'architecture, en génie civil, en environnement, ou un baccalauréat en urbanisme, ou dans un champ de compétence équivalent ou toute combinaison d'expérience jugée satisfaisante;
- Connaissance des logiciels de la suite Microsoft Office;
- Connaissance du logiciel AccèsCité - Territoire de PG Solutions (un atout);
- Détenir un permis de conduire de classe 5 valide;
- Posséder des aptitudes en communication orale et écrite tant en français qu'en anglais;
- Capacité à faire preuve de jugement, de discernement et de diplomatie.

Quels seront vos avantages?

- Poste cadre permanent, à temps plein, 35 heures par semaine;
- Horaire d'hiver du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, d'octobre à mai;
- Horaire d'été du lundi au jeudi, de 8 h à 16 h 30, et le vendredi de 8 h à 12 h, de mai à octobre;
- Possibilité de combiner travail en présentiel et télétravail;
- Rémunération concurrentielle entre 57 328 \$ et 72 118 \$, assurances collectives, REER, congés personnels, journées de maladie et vacances.

POSTULEZ!

Les personnes intéressées à poser leur candidature au sein d'une équipe dynamique peuvent transmettre leur curriculum vitae, ainsi qu'une lettre de présentation, au plus tard **le 13 juin 2023 à 16 h 00** par courrier électronique ou par la poste à l'adresse suivante :

Ville de Sutton
 Poste d'inspecteur ou inspectrice en bâtiments
 11, rue Principale Sud
 Sutton (Québec) J0E 2K0
emploi@sutton.ca

La Ville de Sutton tient à remercier toutes les personnes qui manifesteront leur intérêt. Cependant, la Ville de Sutton ne communiquera qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue.



**Become the
building inspector
we are looking for!**

Who are we?

Located in the western part of the Eastern Townships, in the MRC (regional county municipality) of Brome-Missisquoi, Sutton offers an enviable quality of life for its citizens and the many tourists who come to visit.

Sutton is a municipality of more than 4,500 permanent residents and the holiday destination of an additional 4,000 people. It is known for its wealth of outdoor and cultural activities as well as its support for sustainable development and protection of the environment.

What will you do?

Under the supervision of the Chief building inspector, the Building Inspector is responsible for the inspection of buildings and sites, the application of various municipal by-laws and the issuance of permits and authorization certificates.

The Building Inspector have to perform the following functions:

- Meet with people and give them the requested information relating to municipal and provincial regulations;
- Analyze and issue permits and authorization certificates if the application conforms to municipal by-laws and the requirements of the *Act Respecting Land Use Planning*, the *Act Respecting the Preservation of Agricultural Land*, the *Environment Quality Act*, the *Water Withdrawal and Protection Regulation* and the *Regulation Respecting Waste Water Disposal Systems for Isolated Dwellings*;
- Analyze and issue authorization certificates in partnership with the CITQ for principal and tourist homes;
- Check work done under municipal control and visit properties to ensure compliance with the municipal by-laws;
- Ensure that complaints received relating to land use planning and the environment are followed up;

- Document and issue fines when municipal by-laws are violated and represent the Town at the Municipal and Superior Court;
- Participate in the preparation of files for the Planning and Sustainable Development Advisory Committee (PSDAC);
- Assist the management of Urbanism and Land-Use Planning, in planning and land management matters and in all other related tasks.

Note: The list of responsibilities listed above reflects the characteristic elements of the position and should not be considered an exhaustive list of all occupational requirements associated with the position.

Who are we looking for?

- A college diploma in land use planning, in architectural technology, in civil engineering or in environmental matters, or a bachelor's degree in land use planning, or an equivalent field of expertise or any combination of experience judged as satisfactory;
- Knowledge of the Microsoft Office softwares;
- Knowledge of PG Solutions' AccèsCité - Territoire (an advantage);
- A valid class 5 driver's license;
- Written and verbal communication skills, French and English;
- Ability to exercise good judgment and common sense as well as diplomacy.

What will be your benefits?

- Permanent full-time position, 35-hour per week;
- Winter schedule, Monday to Friday, 8:30 a.m. to 4:30 p.m., October to May;
- Summer schedule, Monday to Thursday, 8 a.m. to 4:30 p.m., and Friday, 8 a.m. to noon, May to October;
- Possibility of combining teleworking and attendance at the workplace;
- Competitive wages between \$57,328 and \$72,118, group health insurance plan, group RRSPs, personal leaves, sick days, and annual vacations.

APPLY NOW!

Candidates interested in becoming part of a dynamic team should send their curriculum vitae with a cover letter **before 4 p.m. on June 13, 2023**, by e-mail or by mail to the following address:

Town of Sutton
Job: Building inspector
11, Principale Sud Street
Sutton (Québec) J0E 2K0
emploi@sutton.ca

The Town of Sutton would like to thank everyone who will have shown their interest. However, the Town of Sutton will only get in touch with the candidates selected for an interview.